



Tổng Giáo Phận Los Angeles
Cộng Đồng Công Giáo Việt Nam

NỐI KẾT

Một Thiên Chúa – Một Đức Tin – Một Phép Rửa (Eph 4:5)



Danh Sách Mục Vụ Cộng Đồng

Đại Diện Liên Lạc:

Lm. Joseph Quân Nguyễn.....310-479-5111
11534 Gateway Blvd, Los Angeles, CA 90064

Ban Thường Vụ:

17021 Crenshaw Blvd., Torrance, CA 90504
Email: Vietcatholicla@gmail.com

Chủ Tịch Cộng Đồng:

Ô. Ryan Bùi Thế Lữ.....310-409-5836

Phó Chủ Tịch Nội Vụ:

Ô. Scott Bùi Văn Cư.....310-429-2738

Phó Chủ Tịch Ngoại Vụ:

Ô. Tony Huỳnh Thế Lộc.....818-321-5987

Tổng Thư Ký:

C. Vũ Hồng Phương.....714-222-6874

Tổng Thủ Quỹ:

C. Nguyễn Hoàng Kim.....310-350-3609

Ủy Ban Chuyên Môn:

Ban Thánh Nhạc:

T. Ủy: Lm. Giuse Vũ Văn Dũng.....310-548-6535
Trưởng: C. Mai Như Thiên Hương.....714-613-2066

Ban Truyền Thông:

Trưởng: Ô. Phạm Trí Tuệ.....562-433-4327

Ban Khánh Tiết:

Trưởng: Ô. Lê Thăng.....626-731-1539

Ban Giới Trẻ:

T. Ủy: Lm. Phaolô Nguyễn H. Chương, S.D.B.....626-315-2955
Trưởng: A. Bùi Quang Trung.....909-532-3353

Ban Giáo Lý Trẻ Em:

Đông Mến Thánh Giá Los Angeles.....310-516-0271

Hội Đoàn, Phong Trào Công Giáo Tiến Hành:

Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình:

TLN: Lm. Giuse Hoàng Tiến Đoàn, S.J.....310-619-8706
Chủ Nguyễn: Ô.B. Vũ Công Oánh & Thanh.....562-841-0341

Liên Đoàn Tông Đồ Fatima:

T. Ủy: Lm. Phaolô Lê Hồng Thái.....323-660-0034
LĐ. Trưởng: Ô. Nguyễn Phương.....818-571-3245

Liên Đoàn Thiếu Nhi Fatima:

T. Ủy:
LĐ. Trưởng: Ô. Nguyễn Lộc.....626-588-7391

Liên Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể:

T. Ủy: Lm. Giuse Phạm Thế Đoàn.....805-486-7301
LĐ. Trưởng: A. Phạm Mạnh Cường.....310-956-8348

Liên Đoàn Liên Minh Thánh Tâm:

T. Ủy: Lm. Joseph Quân Nguyễn.....310-479-5111
LĐ. Trưởng: Ô. Vũ Kiên Trung.....714-613-2091

Liên Hội Các Bà Mẹ Công Giáo:

T. Ủy: Lm. Bartôlômêô Phạm Đức Thịnh.....805-482-1061
LH. Trưởng: B. Ngô Thị Tuất.....626-917-4517

Phong Trào Cursillo:

T. Ủy:
Trưởng: Nguyễn Đình Tuấn.....562-356-7778

Phong Trào Canh Tân Đặc Sủng:

Trưởng: B. Phạm Thùy Châu.....818-251-6462

Chúa Nhật XV Thường Niên - Năm B

Ngày 11/07/2021 – Bản Tin Số 21445

July
11
2021

FIFTEENTH
SUNDAY
IN ORDINARY TIME

Jesus instructed
the Twelve to take
nothing with them
but a walking stick -
no food, no sack,
no money in
their belts.

Mark 6:8



Hành Trang Gọn Nhẹ

-Lm. Francis Bùi Ngọc Tỷ

Có người nói: đi làm kiếm tiền chỉ để nuôi gia đình, lo cho con cái ăn học. Tuy nói vậy, nhưng trên thực tế, họ theo đuổi tiền bạc như mục đích của đời mình. Họ dành cả thời giờ, sức lực và tâm trí để kiếm tiền. Họ quên ăn quên ngủ, quên gia đình, quên cả bản thân. Mọi giao tiếp đều nhằm mục đích kiếm lợi. Chỉ có kiếm tiền mới thấy vui, mới cảm giác mình đang sống.

Không chỉ tiền bạc, có những thứ khác cũng hay được theo đuổi như mục đích chính của cuộc đời. Đó là danh vọng, quyền thế, và thú vui. Danh, lợi, thú tuy có thể đem lại sự thỏa mãn nào đó trong chốc lát, nhưng chúng không đáp ứng nhu cầu thật sự sâu thẳm của con người. Hạnh phúc chân thật và trọn vẹn chỉ tìm được nơi Thiên Chúa.

(đọc tiếp trang 4)

CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ

<p>CD AN PHONG ✠ SACRED HEART CHURCH 2889 N. Lincoln Ave., Altadena, CA 91001 626-794-2046 Liên Lạc: Lm. Gioan B. Têrêsa Phạm Quốc Hưng, C.Ss.R. 626-377-6540 Chủ Tịch: Bà Đỗ Nguyễn Tuyết 626-487-4758 Lễ Chúa Nhật: 2:30pm CN; Giải tội: 2:00pm – 2:30pm CN</p>	<p>CD ĐỨC MẸ LA VANG ✠ ST. JOSEPH THE WORKER CHURCH 19850 Cantlay St., Winnetka, CA 91306 818-341-6634 Quản Nhiệm: Lm. Giuse Nguyễn Thuận 818-341-6634 Chủ Tịch: Ông Nguyễn Hữu Bình 818-341-6036 Lễ Chúa Nhật: 4:00pm CN; Giải tội: 3:30pm – 4:00pm CN</p>
<p>CD ĐỨC MẸ MÃN CÔI ✠ OUR LADY OF THE ASSUMPTION CHURCH 435 Berkeley Ave., Claremont, CA 91711 909-626-3596 Quản Nhiệm: Đức Ông Phaolô Phan Văn Hiền 310-256-7795 Chủ Tịch: Ông Phạm Thăng 909-908-5170 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30 – 3:00pm CN</p>	<p>CD ĐỨC MẸ LỘ ĐỨC ✠ ST. FINBAR CHURCH 2010 W. Olive Ave., Burbank, CA 91506 818-846-6251 Liên Lạc: Lm. Giuse Hoàng Tiến Đoàn, S.J 310-619-8706 Chủ Tịch: Ông Hoàng Văn Nhạ 818-239-9105 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>
<p>CD ĐỨC MẸ MÔNG TRIỆU ✠ NATIVITY CHURCH 3743 N. Tyler Ave., El Monte, CA 91731 626-444-2511 Quản Nhiệm: Lm. Giuse Nguyễn Kim Đăng 626-444-2511 Chủ Tịch: Ông Vương Đạm 626-228-2980 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 4 – 5pm; 7:30 – 8:30pm Thứ Sáu</p>	<p>CD N.V. THIÊN THẦN ✠ OUR LADY OF LORETTO CHURCH 250 N. Union Ave., Los Angeles, CA 90026 213-483-3013 Chánh Xứ: Lm. Đa-minh Nguyễn Anh Tuấn 213-483-3013 Chủ Tịch: Ông Cao Đình Hưng 323-713-7056 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30pm – 3:00pm CN</p>
<p>CD LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT ✠ ST. ANTHONY CHURCH 1901 S. San Gabriel Blvd., San Gabriel, CA 91776 626-288-8912 Liên Lạc: Lm. Thadéo Bùi Công Hiến Linh, O.H 805-284-8378 Chủ Tịch: Bà Đặng Hoàng Nga 626-476-1266 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>	<p>CD THÁNH PHÊRÔ ✠ ST. PIUS X CHURCH 10827 S. Pioneer Blvd., S. Fe Springs, CA 90670 562-863-8734 Mục Vụ: Lm. Joseph Quân Nguyễn Chủ Tịch: Ông Nguyễn Khắc Nghiêm 562-316-4646 Lễ Chúa Nhật: 6:30pm Thứ Bảy; Giải tội: 4:00pm – 5:00pm Thứ Bảy</p>
<p>CD THÁNH TÂM ✠ OUR LADY OF PEACE CHURCH 15444 Nordhoff St., North Hills, CA 91343 818-894-1176 Mục Vụ: Các Linh mục Việt Nam Chủ Tịch: Ông Trần Hữu Thanh 818-429-6537 Lễ Chúa Nhật: 4:00pm CN; Giải tội: 6:00pm – 7:00pm Thứ Ba và Thứ Năm</p>	<p>CD THÁNH GIA THẤT ✠ ST. MARY MAGDALEN CHAPEL 2532 Ventura Blvd., Camarillo, CA 93010 805-484-0532 Mục Vụ: Các Linh mục Việt Nam Chủ Tịch: Ông Nguyễn Thế Lân 678-677-2030 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30pm – 3:00pm CN</p>
<p>CD PHỤC SINH ✠ SAN GABRIEL MISSION CHURCH 428 S. Mission Dr. San Gabriel, CA 91776 626-457-3035 Quản Nhiệm: Lm. Gerry Kumar 626-457-3035 Chủ Tịch: Ông Bryan Nguyễn Huy Nhàn 626-540-2222 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; 10:00am CN; Giải tội: 4:00 – 5:00p TBây Lễ tiếng Việt ngày thường: 9:00am thứ Ba – thứ Sáu</p>	<p>CD MARIA NỮ VƯƠNG ✠ MARIA REGINA CHURCH 2150 W. 135th St., Gardena, CA 90249 310-323-0030 Chánh Xứ: Lm. Alberto Trần Văn Sang 310-323-0030 Phó Tế Vinh Viễn: Thầy Matthew Nguyễn Văn Phước... 310-354-6954 Chủ Tịch: Ông Hoàng Duy Tân 310-344-8283 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>
<p>CD THÁNH GIUSE ✠ ST. CHRISTOPHER CHURCH 629 S. Glendora Ave., West Covina, CA 91790 626-960-1805 Chánh Xứ: Lm. Giuse Lê Thanh Bình 626-960-1805 Chủ Tịch: Ông Vũ Đình Dũng 626-960-2806 Lễ Chúa Nhật: 4:00pm CN; Giải tội: 3:30pm – 4:00pm CN</p>	<p>CD THÁNH PHÊRÔ ✠ ST. CATHERINE LABOURE CHURCH 3846 Redondo Beach Blvd., Torrance, CA 90504 310-323-8900 Quản Nhiệm: Lm. FX. Đặng Phụng Hoàng 310-323-8900 Phó Tế Vinh Viễn: Thầy Giuse Nguyễn Ngọc Long 310-715-2642 Chủ Tịch: Ông Trần Trung Nghĩa 310-926-6626 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>
<p>Các Linh Mục Việt Nam Khác Đang Sinh Hoạt Tại TGPLA Lm. Phêrô Ngô C. Thắng, St. Michael, Los Angeles 323-588-2134 Lm. G.B Nguyễn Quang Trực, Cathedral Chapel, Los Angeles 323-935-1128 Lm. Gioan Martin Trần Chí Hiếu, Sacred Heart, Lancaster 661-942-7122 Lm. Augustino Nguyễn N. Huy, St. Gregory the Great, Whittier 562-941-0115 Lm. Phaolô Trần Bá Hùng, Nativity, Torrance 310-328-2776 Lm. Phêrô Nguyễn Huy Bảo, Pontifical Gregorian University, Rome, Italy Linh Mục Đồng: Lm. Phaolô Hoàng T. Đức, C.Ss.R. TV Mẹ HCG, LB 562-988-7997 Lm. Phêrô Nguyễn Văn Phan, C.Ss.R., TV Majella, BP 281-857-3223 Lm. Micae-Giuse Nguyễn Trường Luân, C.Ss.R. TV Majella, 281-342-3609 Lm. Nguyễn Minh Quang, C.Ss.R. TV Mẹ HCG, LB 214-901-3044 Lm. Phêrô Nguyễn Đoàn Chính, St. Dominic Savio, Bellflower 626-940-2171 Lm. Giuse Nguyễn Đức Thịnh, S.D.B. 562-920-1734 Lm. Chánh Nguyễn, S.J, LMU Jesuit Community 310-338-2700 Lm. Christopher Trung Nguyen, S.J, LMU Jesuit Community 310-338-2700 Lm. Ngô Chử, S.J, St Francis Xavier Chapel, Los Angeles 213-626-2279 Lm. Paul Khuong Vu, S.J, LMU Jesuit Community 310-338-2700 Lm. Đinh Minh Trí, S.J, Casa Luis Espinal, Los Angeles</p>	<p>CD THÁNH LUCY ✠ ST. LUCY CHURCH 2344 Cota Ave., Long Beach, CA 90810 562-424-9051 Quản Nhiệm: Lm. Giuse Vũ Văn Dũng 562-424-9051 Phó Tế Vinh Viễn: Thầy Giuse Phạm Duy Thiện 562-841-0860 Chủ Tịch: Ông Lê Nam 562-303-4832 Lễ Chúa Nhật: 6:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 5:00pm – 5:30pm Thứ Bảy</p>
<p>Chung Sinh: Thầy Giuse Nguyễn Duy Hiếu, giúp xứ Chủng Viện Thánh Gioan Thầy Anthony Huỳnh Đức Huy, thần học II Chủng Viện Thánh Gioan Thầy Phaolô Võ Hồng Thiên Quốc, thần học I Chủng Viện Thánh Gioan Thầy Tôma A. Lưu Trần Thiên Ân, tiền thần học I. Chủng Viện Thánh Gioan Thầy Phêrô Trần Đức Vượng, Nhà Đào tạo Queen of Angeles</p>	<p style="text-align: center;">Các Dòng Tu Việt Nam</p> <p style="text-align: center;">DÒNG NAM:</p> <p>Phụ Tinh Chúa Cứu Thế VN Hải Ngoại, U.S.A (Redemptorist) LL: Lm. Đominicó Đinh Minh Hải, C.Ss.R. 562-988-7997</p> <p>Dòng Tên/Dòng Chúa Giêsu (Society of Jesus – Jesuit) LL: Lm. Giuse Hoàng Tiến Đoàn, S.J 310-619-8706</p> <p>Vinh Sơn (Vincentians) LL: Lm. Đaminh Nguyễn Ngọc Hoàn, C.M. 714-315-3596</p> <p>Salêgiêng (Don Bosco) LL: Lm. Antôn Nguyễn Quốc Tuấn, S.D.B. 209-351-1936</p>
<p>Linh Mục Hưu Dưỡng: ĐỒ. Giuse Nguyễn Đức Minh 714-603-3461 Lm. FX. Bùi Ngọc Tỷ Lm. Gioan Trần Quý 562-424-9051</p>	<p style="text-align: center;">DÒNG NỮ:</p> <p>Hội Dòng Mến Thánh Giá Los Angeles (Lovers of Holy Cross) LL: Tổng Phụ Trách: Sr. Grace Đức Lê, L.H.C. 310-768-1906</p> <p>Hội Dòng Mến Thánh Giá Nha Trang (Lovers of Holy Cross) LL: Tổng Phụ Trách: Sr. Maria Phạm Thị Mến. 562-809-1570</p> <p>Nữ Tử Bác Ái (Daughters of Charity) www.daughtersofcharity.com LL: Sr. Trang Trương, D.C. srtrangtruong@dochs.org 650-949-8890</p> <p>Nữ Tử Đức Mẹ Phù Hộ Các Giáo Hữu (Daughters of Mary Help of Christian) LL: Sr. Phương Nguyễn, FMA. tại St. Dominic Savio Conv... 562-866-0675</p> <p>Nữ Tu Đa-minh (Dominican Sisters of Mission San Jose) LL: Sr. Maria Nguyễn Ngọc Hân, OP. 626-284-9585</p>



BÀI ĐỌC I: Am 7, 12-15

"Hãy đi nói tiên tri cho dân Ta"

Trích sách Tiên tri Amos

Trong những ngày ấy, Amasia (vị tư tế ở Bêthel) nói cùng Amos rằng: "Hỡi tiên tri, người hãy trốn sang đất Giuđa, sinh sống và nói tiên tri ở đó. Chớ tiếp tục nói tiên tri ở Bêthel, vì đó là thánh điện của vua và là đền thờ của vương quốc". Amos trả lời cùng Amasia rằng: "Tôi không phải là tiên tri, cũng không phải là con của tiên tri, nhưng là đứa chăn bò (và chuyên) đi hái trái sung. Khi tôi đang đi theo đàn chiên, thì Chúa dẫn tôi đi và nói cùng tôi rằng: "Người hãy đi nói tiên tri cho dân Israel của Ta".

Đó là lời Chúa

ĐÁP CA: Tv 84, 9ab -10. 11-12. 13-14

Đáp: Lạy Chúa, xin tỏ lòng từ bi Chúa cho chúng con, và ban ơn cứu rỗi cho chúng con

1) Tôi sẽ nghe Chúa là Thiên Chúa của tôi phán bảo điều chi? Chắc hẳn Người sẽ phán bảo về sự bình an. Vâng, ơn cứu độ Chúa gần đến cho những ai tôn sợ Chúa, để vinh quang Chúa ngự trị trong đất nước chúng tôi. - Đáp.

2) Lòng nhân hậu và trung thành gặp gỡ nhau, đức công minh và sự bình an hôn nhau âu yếm. Tự mặt đất, đức trung thành sẽ nở ra, và đức công minh tự trời nhìn xuống. - Đáp.

3) Vâng, Chúa sẽ ban cho mọi điều thiện hảo, và đất nước chúng tôi sẽ sinh bông trái, đức công minh sẽ đi trước thiên nhan Chúa, và ơn cứu độ theo sau lối bước của Người. - Đáp.

BÀI ĐỌC II: Ep 1, 3-10 {hoặc 3-14}

"Ngài đã chọn chúng ta trong Người trước khi tạo dựng thế gian"

Trích thư Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Êphêxô

Chúc tụng Thiên Chúa là Cha Đức Giêsu Kitô, Chúa chúng ta, Đấng đã chúc lành cho chúng ta bằng mọi phúc lành thiêng liêng trên trời, trong Đức Kitô. Như Ngài đã chọn chúng ta trong Người trước khi tạo dựng thế gian, để chúng ta được nên thánh thiện và tinh tuyền trước mặt Ngài trong tình yêu thương.

Chiếu theo thánh ý Ngài, Ngài đã tiền định cho ta được phúc làm con nhờ Đức Giêsu Kitô, để chúng ta ca tụng vinh quang ân sủng của Ngài mà Ngài đã ban cho chúng ta được ơn cứu chuộc nhờ máu Người, được ơn tha tội theo sự phong phú của ân sủng Ngài. Ân sủng này, Ngài đã đổ tràn đầy trên chúng ta với tất cả sự khôn ngoan thượng trí, khiến chúng ta được biết mầu nhiệm ý định của Ngài, theo ý Ngài đã định về Người, để kiện toàn trong thời gian viên mãn, là thân hồi vạn vật trên trời dưới đất trong Đức Kitô.

{Cũng trong Người mà chúng tôi được kêu gọi làm thừa tự, được tiền định theo ý định của Ngài là Đấng tác thành mọi sự theo thánh ý Ngài, để chúng tôi trở thành lời ca vinh quang của Ngài, chúng tôi là những kẻ trồng cây vào Đức Kitô. Trong Người, cả anh em nữa, sau khi anh em đã nghe lời chân thật là Tin Mừng cứu rỗi anh em, anh em đã tin và được ghi dấu Thánh Thần, như đã hứa. Người là bảo chứng phần gia nghiệp của chúng ta, để chúng ta được ơn cứu chuộc, và được ca ngợi vinh quang Ngài.} **Đó là lời Chúa**

ALLELUIA: Ga 1, 14 và 12b

Alleluia, alleluia! - Ngôi Lời đã làm người và đã ở giữa chúng ta. Những ai tiếp rước Người, thì Người ban cho họ quyền làm con Thiên Chúa. - Alleluia.

PHÚC ÂM: Mc 6, 7-13

"Người bắt đầu sai các ông đi"

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Marcô

Khi ấy, Chúa Giêsu gọi mười hai tông đồ và sai từng hai người đi, Người ban cho các ông có quyền trên các thần ô uế. Và Người truyền các ông đi đường, đừng mang gì, ngoài cây gậy, không mang bị mang bánh, không mang tiền trong túi, nhưng chân đi dép, và đừng mặc hai áo. Người lại bảo: "Đến đâu, các con vào nhà nào, thì ở lại đó cho đến khi ra đi. Ai không đón tiếp các con, cũng không nghe lời các con, thì hãy ra khỏi đó, phủ bụi chân để làm chứng tố cáo họ". Các ông ra đi rao giảng sự thống hối. Các ông trừ nhiều quỷ, xức dầu chữa lành nhiều bệnh nhân.

Đó là lời Chúa

Hành Trang Gọn Nhẹ

(tiếp theo trang 1)

Trong bài Phúc Âm hôm nay, chúng ta thấy Chúa Giêsu dạy các môn đệ đừng để những cám dỗ của vật chất khiến họ quên mục đích chính của sứ mạng loan báo Tin Mừng. "Người chỉ thị cho các ông không được mang gì đi đường, chỉ trừ cây gậy; không được mang lương thực, bao bị, tiền giắt lưng; được đi dép, nhưng không được mang hai áo."

Trang bị cho hành trình cuộc đời phải gọn nhẹ và đơn giản. Gọn nhẹ để đủ sức đi đường xa. Đơn giản để khỏi bị chi phối vì những thứ không cần thiết. Hơn nữa, Chúa Giêsu đã sai đi thì Ngài sẽ không để cho ta thiếu thốn: "vì thợ thì đáng được nuôi ăn." (Mt 10:10)

Phần đông chúng ta không ai thiếu thốn. Ngược lại, cuộc sống dư dật khiến nhiều người đua đòi

những thứ xa xỉ không cần thiết. Theo một thống kê, người dân Mỹ trung bình đổ bỏ 25% thức ăn tươi mà họ mua về. Người Việt chúng ta có câu nói: một hạt gạo là một hạt vàng. Là môn đệ của Chúa, chúng ta nghĩ sao về sự hoang phí đó?

Sự phung phí còn là một hành vi thiếu bác ái. Thánh Basiliô nhận định: bánh mì cất trong tủ phải thuộc về người đói; quần áo nhét trong rương phải thuộc về người rách; và vàng bạc chôn dưới đất phải thuộc về người nghèo.

Lối sống đơn giản không những giúp chúng ta chuyên tâm vào mục đích chính của cuộc đời, thực thi bác ái, mà còn chứng tỏ cho người chung quanh giá trị chân thật của Nước Trời. Nếu ta rao giảng về tinh thần nghèo khó, nhưng đồng thời theo đuổi một nếp sống xa hoa, thì ta đâu đáng tin. Người thời nay "cần những chứng nhân hơn là thầy dạy". Môn đệ chân chính là những ai lời nói và việc làm đi đôi với nhau.

CHUYỆN GẦN XA...CHUYỆN QUANH TA

Lời Lãi Cả Thế Gian Để Làm Gì?

Đại thi hào Rabindranath Tagore của Ấn Độ có kể câu chuyện ngụ ngôn như sau:

Có một lý tưởng để đeo đuổi, có một hướng đi cho cuộc đời: đó là nguồn hạnh phúc lớn lao cho con người.

Thông thường, những kẻ than thân trách phận, những con người bất mãn trong cuộc sống, những kẻ chán đời, không phải là những kẻ nghèo khổ, những người kiếm cơm kiếm gạo từng ngày, mà chính là những con người dư dả, giàu sang.

Thi sĩ Anh, Lord Byron, mặc dù sống trên nhung lụa, vẫn than thở: "Sâu bọ, ruồi nhản, khổ đau là thức ăn hằng ngày của tôi". Văn sĩ nổi tiếng của Pháp là Voltaire, mặc dù có một đời sống phú túc và danh tiếng vẻ vang, vẫn phải thốt lên: "Tận cùng của cuộc sống ấy là buồn thảm, khoảng giữa của cuộc sống là vô nghĩa và khởi đầu của cuộc sống ấy là thô bỉ... Phải chi tôi đừng sinh ra thì hơn"

Talleyrand, một nhà chính trị nổi tiếng của Pháp vào thế kỷ thứ 19, sau một quãng đời sống trong nhung lụa và vinh quang, đã ghi lại trong tập nhật ký của mình nhân ngày sinh 83 như sau: "83 năm của đời tôi đã đi qua, không để lại một kết quả nào khác hơn là mệt mỏi, trong thể xác lẫn tâm hồn, một nỗi đắng cay khi nhìn về tương lai và chán chường khi nhìn lại quá khứ".

Tại sao những con người trên đây đã tỏ ra đắng cay và thất vọng về cuộc sống? Thưa là bởi vì họ đã không tìm

ra được mục đích của cuộc đời. Một cuộc đời không có mục đích thì chẳng khác nào một công trình xây dựng không đồ án. Với tất cả mọi vật liệu, nhưng nếu không có đồ án, người ta không thể kiến thiết được bất cứ công trình nào.

Một cuộc sống không có mục đích, một cuộc sống không có lý tưởng thường cũng chỉ kéo theo cay đắng, buồn sầu, bất mãn... Chúa Giêsu đã chẳng nói với chúng ta: "Lời lãi cả thế gian để làm gì, nếu để mất linh hồn?". Phúc cho những ai có tinh thần nghèo khó, phúc cho những ai hiền lành, phúc cho những ai khóc lóc, phúc cho những ai đói khát công chính, phúc cho những ai có lòng thương xót, phúc cho những ai có lòng trong sạch, phúc cho những ai kiến tạo hòa bình, phúc cho những ai bị bách hại vì Nước Trời... Trước khi công bố Hiến Chương của Hạnh Phúc ấy, Chúa Giêsu hẳn phải là con người hạnh phúc. Hạnh phúc đối với Chúa Giêsu không có nghĩa là không có nước mắt và đau khổ. Hạnh phúc đối với Chúa Giêsu không có nghĩa là được mọi may mắn trên cõi đời này. Hạnh phúc đối với Chúa Giêsu không có nghĩa là thành công trong cuộc sống này.

Ngài đã sống như một con người đau khổ. Ngài đã không trốn chạy khỏi đau khổ. Ngài đã không cất lấy đau khổ khỏi cuộc đời này.

Hạnh phúc của Ngài chính là tiếp nhận đau khổ, là đi vào cõi chết, nhưng không tiếp nhận đau khổ và đi vào cõi chết như một ngô cụt, trái lại khai thông con đường dẫn đến sự sống. Cuộc đời đã có một hướng đi. Cuộc đời đã có một ý nghĩa, và đó chính là nguồn hạnh phúc đích thực của con người.

(Lẽ Sống, Radio Veritas)

THƯ MỜI HỌP

Hội Đồng Mục Vụ Cộng Đồng

Los Angeles, ngày 1 tháng 6 năm 2021

Kính gửi: Quý Chức Hội Đồng Mục Vụ CĐCGVN/TGP/LA

Ban Thường Vụ CĐCGVN/TGP/LA sẽ tổ chức phiên họp định kỳ của Hội Đồng Mục Vụ tại địa điểm và thời gian như sau:

- Địa điểm: Giáo xứ St. Joan of Arc: 11534 Gateway Blvd, Los Angeles, CA 90064
- Thời gian: 9:30 – 11:30 sáng Chúa Nhật, ngày 11 tháng 7 năm 2021
- Liên lạc: Ông PCT. Nội Vụ Scott Bùi Văn Cư. Điện thoại: 310-429-2738
- Mục đích buổi họp:
 1. Bầu cử nhiệm kỳ 2021-2024
 2. Lễ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam 2021
 3. Logo mới của cộng đồng
 4. Các sinh hoạt khác trong năm

Kính mời quý chức HĐMV sắp xếp thời gian tham dự đông đủ buổi họp quan trọng này. Sự hiện diện của quý chức là dấu chỉ của tinh thần hiệp nhất và đồng hành để xây dựng cộng đồng chúng ta ngày một lớn mạnh và tốt đẹp.

Trân trọng kính mời:
Dr. Ryan Bùi Thế Lữ
Chủ Tịch Cộng Đồng

Hiệp thỉnh:
Rev. Joseph Quân Nguyễn
Đại Diện Liên Lạc

Quang Thánh Trong Tuần



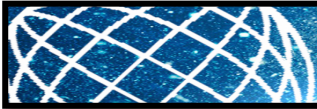
Thánh Camillô Lellis, Linh Mục- Lập Dòng (1550-1614) Kính ngày 14 tháng 7

Thánh Camillô sinh năm 1550, tại Bucchianicô, thuộc giáo phận Chieti, trong một gia đình quyền quý miền Lellis. Thời niên thiếu, ngài gia nhập quân đội và bắt đầu đua đòi ăn chơi phóng túng. Từ năm 20 đến năm 25 tuổi, ngài đã sống một quãng đời sa đọa. Kết cuộc ngài phải vào năm bệnh viện thánh Giacôbê tại Rôma. Những đau khổ rên xiết của các bệnh nhân đã khiến ngài xúc động sâu xa. Lời Chúa Giêsu như còn vang dội bên tai ngài: "Ta đau yếu và các con đã thăm viếng". Những lời đó đã thắp lên trong tim ngài một ngọn lửa yêu thương đối với người đau khổ. Bởi đó ngài đã tình nguyện giúp việc tại bệnh viện và xin gia nhập dòng Phanxicô. Đã

hai lần xin xuất tu nhưng cả hai lần ngài đều xin nhập lại, và được chấp thuận. Cuối cùng, ngài thụ phong linh mục để giúp đỡ những kẻ bệnh tật (1582). Do lời khẩn thứ 4 rất nghiêm khắc, người tu sĩ buộc phải dẫn thân hoàn toàn cho bệnh nhân bất chấp bệnh truyền nhiễm, vì đó là tiếng mời gọi của lòng nhân từ Chúa.

Mặc dầu những cơn bệnh nhức đầu, đau bao tử, lở loét luôn hành hạ, ngài vẫn rảo qua các phòng để chăm sóc bệnh nhân. Ngài vẫn vui vẻ chịu đựng nhiều điều tủ nhục, ngài thường nói: "Tôi hằng ước ao có một trái tim rộng lớn như thế giới". Ngài qua đời vào ngày 14/7/1614. Đức Giáo Hoàng Lêô XIII phong ngài lên bậc Hiển Thánh và đặt ngài làm đấng bảo trợ các bệnh viện và người ốm đau.

(Theo nhóm truyền giáo Châu, Kiên Long, Đà Lạt)



Ca Phẫu Thuật Của Đức Thánh Cha Kết Thúc Tốt Đẹp

(05/7/2021)- Cuộc phẫu thuật đại tràng cho Đức Thánh Cha theo chương trình đã kết thúc tốt đẹp vào chiều tối ngày 4/7/2021. Đức Thánh Cha khỏe mạnh sau ca phẫu thuật.

Cuộc phẫu thuật đại tràng cho Đức Thánh Cha theo chương trình đã kết thúc tốt đẹp vào chiều tối. Giám đốc Phòng Báo chí Tòa Thánh, Matteo Bruni, thông báo: “Đức Thánh Cha, nhập viện vào buổi chiều tại Bệnh viện Đa khoa Gemelli, theo lịch trình, đã được phẫu thuật chúng hẹp túi thừa vào ban chiều”.

Ông Bruni cho biết Đức Thánh Cha được gây mê và phản ứng tốt với ca phẫu thuật được thực hiện bởi giáo sư Sergio Alfieri, với sự hỗ trợ của giáo sư Luigi Sofo, bác sĩ Antonio Tortorelli và bác sĩ Roberta Menghi”. Việc gây mê được thực hiện bởi giáo sư Massimo Antonelli, giáo sư Liliana Sollazzi, bác sĩ Roberto De Cicco và bác sĩ Maurizio Soave. Có mặt trong phòng mổ còn có giáo sư Giovanni Battista Doglietto và giáo sư Roberto Bernabei” ■

(Theo Hồng Thủy, hdgmVietnam.org, vaticannews.va)

Đức Tổng Giám Mục Gomez: Các nhà truyền giáo Công Giáo như Thánh Julipero làm chứng cho ‘niềm tin Hoa Kỳ’

(05/7/2021)- Đức Tổng Giám Mục Jose Gomez nói hôm thứ Sáu 2 tháng 7 rằng các nhà truyền giáo Công Giáo đầu tiên đến nơi ngày nay là Hoa Kỳ là những nhân chứng cho niềm tin của người Mỹ rằng tất cả mọi người đều có quyền sống và quyền tự do.

“Bắt đầu từ những năm 1500, các nhà truyền giáo từ Tây Ban Nha đã rao truyền tình yêu của Chúa Giêsu Kitô cho các dân tộc bản địa từ Georgia và Florida ngày nay đến Texas và nam California. Các nhà truyền giáo người Pháp đã thánh hiến các vùng đất từ vùng Đại Hồ đến Vịnh Mexico cho Đức Trinh Nữ Maria” “Đúng là, những người truyền giáo này đã không nhúng tay vào việc phát triển các tài liệu hoặc thể chế thành lập nước Mỹ. Nhưng sứ mệnh của họ là làm chứng nhân cho tinh thần Mỹ đích thực xuyên suốt lịch sử của chúng ta và được thể hiện trong Tuyên ngôn Độc lập và Hiến pháp của chúng ta”.

Ngài nhận định rằng có một sự phù hợp để tổ chức lễ tưởng niệm Thánh Julipero Serra ba ngày trước Ngày Độc lập “bởi vì Thánh Julipero không chỉ là Tông đồ của California, ngài còn là một trong những người cha sáng lập nước Mỹ”. “Lịch sử là thứ gắn kết chúng ta lại với nhau như một quốc gia. Cách chúng ta nhớ lại quá khứ

định hình cách chúng ta hiểu được vị trí của chúng ta trong hiện tại, và giúp xác định ý nghĩa và mục đích của chúng ta với tư cách là một dân tộc”, Đức Tổng Giám Mục viết. ■

(Theo Đặng Tự Do, Vietcatholic News)

Các nhà lãnh đạo Giáo hội Hungary và Slovakia hoan nghênh chuyến thăm của Đức Thánh Cha Phanxicô

(06/7/2021)- Các nhà lãnh đạo Giáo hội ở Hungary và Slovakia đã hoan nghênh việc xác nhận của Đức Thánh Cha Phanxicô rằng ngài sẽ thăm quốc gia của họ vào tháng Chín. Đức Hồng Y Péter Erdő của Esztergom-Budapest cho biết vào ngày 4 tháng Bảy rằng người Công giáo ở Hungary rất mong đợi chuyến thăm của Đức Thánh Cha. “Cộng đồng Công giáo đang chờ đợi sự xuất hiện của Đức Thánh Cha trong niềm vui và tình yêu bao la. Chúng tôi đang cầu nguyện cho chuyến thăm của ngài là dấu chỉ của hy vọng và một khởi đầu mới sau khi đại dịch giảm bớt,” ngài nói.

Hôm Chúa Nhật, Đức Thánh Cha Phanxicô đã chính thức thông báo rằng ngài sẽ đến thăm các nước Trung Âu láng giềng. Phát biểu sau huấn từ Truyền Tin, Đức Thánh Cha xác nhận rằng ngài sẽ đến thủ đô Budapest của Hungary vào ngày 12 tháng Chín để tham dự Thánh Lễ bế mạc Đại hội Thánh Thể Quốc tế lần thứ 52. Đức Thánh Cha Phanxicô cho biết sau khi cử hành Thánh Lễ tại Budapest, ngài sẽ khởi hành đến các thành phố Bratislava, Prešov, Košice và Šaštín của Slovakia...■




(Lược theo Jos. Tú Nạc, NMS, thanhlinh.net)

Thượng viện Louisiana công nhận ngày 1 tháng 5 là Ngày Thánh Giuse Thợ

(05/7/2021)- Thượng viện tiểu bang Louisiana đã thông qua nghị quyết công nhận ngày 1 tháng 5 là Ngày Thánh Giuse Thợ trong tiểu bang. Nghị quyết đã được thông qua theo tinh thần của Năm Thánh Giuse, mà nghị quyết nói rằng “được truyền cảm hứng bởi nhu cầu gia tăng nhân đức trên thế giới”.

“Thượng viện của chúng tôi rất phò sinh, rất Công Giáo, và rất Kitô giáo”, Thượng nghị sĩ Mills nói với Thông tấn xã Catholic News, gọi tắt là CNA”. Đó có lẽ là dự luật dễ dàng nhất mà tôi đã làm trong mười bốn năm làm việc trong cơ quan lập pháp”. Nghị quyết cũng tuyên bố rằng Thượng viện Louisiana công nhận và kỷ niệm khoảng thời gian từ ngày 8 tháng 12 năm 2020 đến ngày 8 tháng 12 năm 2021, là “Năm của Thánh Giuse”...■

(Lược theo Vietcatholic News)

		<p>TOBIA CASKET & FUNERAL Quan Tài - Mộ Bia - Dịch Vụ Tang Chế 13951 Newland St. Westminster, CA 92683 24 hrs: Cell: 714-334-3505; 714-894-3723</p>  <p>Thiêm Nguyễn</p>		
		<p>➤ Showroom lớn trưng bày các mặt hàng về hậu sự. Quan tài, mộ bia, kim tĩnh, quần áo tang, sách kinh với giá hạ</p> <p>➤ Lo từ A-Z các dịch vụ tang chế (có thể thăm viếng tại một số nhà thờ)</p> <p><i>Trên 20 năm phục vụ hậu sự</i></p>		
				<p>Consider Remembering Your Parish in Your Will.</p>  <p>For further information, please call the Parish Office.</p>
<p>WHY IS IT</p> <p>A man wakes up after sleeping under an ADVERTISED blanket on an ADVERTISED mattress and pulls off ADVERTISED pajamas bathes in an ADVERTISED shower shaves with an ADVERTISED razor brushes his teeth with ADVERTISED toothpaste washes with ADVERTISED soap puts on ADVERTISED clothes drinks a cup of ADVERTISED coffee drives to work in an ADVERTISED car and then refuses to ADVERTISE believing it doesn't pay. Later if business is poor he ADVERTISES it for sale.</p> <p>WHY IS IT?</p>				
		<p><i>Please Patronize</i></p> <p>The Sponsors Who Appear On This Bulletin. It Is Through Their Support That This Bulletin Is Made Possible. Business Owners Interested In Advertising Please Call</p>  <p><i>J.S. Paluch</i> 1-800-231-0805</p>		

WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?

J.S. Paluch will create, produce and print your ad for less than you'd spend elsewhere. They help you reach consumers at extremely affordable rates and offer options to advertise effectively and keep pace with market change.



J.S. Paluch
Company

Advertise With Us!

Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin

Call us at **1-800-231-0805**

Email: sales@jspaluch.com

If you own a business or know of a local business that might like to support your local Catholic parish by advertising in its parish bulletin, please contact J.S. Paluch. Grow your business by advertising in the church bulletin and create strong connections with your target audience. Benefits include:

- GREAT COVERAGE - 97%** of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.
- GREAT VALUE - 70%** of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.
- GREAT LOYALTY - 41%** of households do business with a company specifically because they are advertising in the church bulletin.
- GREAT PRODUCT - 62%** of households keep the church bulletin the entire week as reference.

FINDaPARISH.com

Check It Out Today!

*The Most Complete
Online National
Directory of
Catholic Parishes*

**Bác sĩ NHA KHOA
VŨ THÚY HỒNG, DDS**
Tel (562) 438-9437
Nha khoa gia đình & thẩm mỹ

**Bác sĩ NHÂN KHOA
VŨ HỒNG PHƯƠNG, OD**
Tel (562) 438-9438
Khám mắt & làm kính tại chỗ

3000 E. Anaheim Street, Long Beach, CA 90804

SPACE AVAILABLE

To Advertise Here...

Contact **JILL ADAIR**
today at (800) 231-0805
adairj@jspaluch.com



**catholicmatch®
California**



CatholicMatch.com/myCA

**Get this
weekly bulletin
delivered by
email - for FREE!**



Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.95** a month
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family **FREE Shipping**
FREE Activation
NO Long Term Contracts



"I have peace of mind... Mom remains independent."

CALL NOW! 800.809.3352

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA

This Button SAVES Lives!
As Shown GPS, Lowest Price Guaranteed!

Protecting **Seniors**
Nationwide



Medical Alert System

\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation



Call Today! Toll Free 1.877.801.8608



*Your
ad
could
be in
this
space!*



Take your
FAITH
ON A
JOURNEY.

Catholic Cruises and Tours (CST 2117990-70)

Catholic Cruises and Tours

and The Apostleship of the Sea
of the United States of America

Catholic Cruises/Tours to Worldwide Destinations

Call us today at 860-399-1785 or email

eileen@CatholicCruisesandTours.com

www.CatholicCruisesandTours.com



CATHOLIC CEMETERIES & MORTUARIES

EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.

*A ministry of the Church
serving the faithful.*

Learn about our 11 locations in
Los Angeles, Ventura and
Santa Barbara counties

CatholicCM.org

ONE PARISH

Grow in your faith,
find a Mass, and
connect with your
Catholic Community
with OneParish!



Download Our Free App or Visit

www.MY.ONEPARISH.com

Please Cut Out This "Thank You Ad"
and Present It The Next Time You
Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in
our church bulletin.
I am patronizing your business
because of it!